

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یاننده کی دائرة

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دائرة مخصوصه

حیات

میانہ دانشنامہ ... دنیاہ دہا ہرور حیات قاتلم ...

نچہ -

نسخہ سی ہربرده ۱۵ غروشدہ

سنہ لکی پوستہ ایله ۷,۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۷,۵ دولار)

ابونہ اعلان ایشلری ایچین استانبول بورسونہ
مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزدر .

صافی : ۷۷

آنقره ، ۱۷ مایس ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

مصاحبہ

لسانی، موضوعی و عینی کلیور؟

فلسفہ مسئلہ لرینہ تماس ایله این مقاله لک
لسانی نہیہ بوقادار آغیر ، بوقادار آغدالی
اولویور؟ .. برچوق دفعہ بوسؤال قارشیسندہ قالدہم .
کچندہ « اقدام » ده احمد هاشم بک افندی ده
عینی مسئلہ دن بحث ایله یور ، فلسفی مقالہ لره
هیچ بر ادبی چشنی ویریلدیکندن شکایت
ایله یوردی . هیچ شبهه یوق که فلسفہ مسائلنه
دائر یازیلان مقالہ لری قارئلرایچین جاذب حاله
صوقق لازمدر . آنجیق بوقامانع یالکزلسانمیدر؟
بعضیرینہ کوره اک مهم انکل ، اصطلاحلر
اولویور . مأنوس اولمایان اصطلاحلرک قوللا .
نیلماسی ، بالخاصه مختلف محررلرک عینی
معنایی باشقا باشقا کلمہ لرله افاده ایلملری بونوع
یازیلرک وضوحنی اخلاص ایدیور . اصطلاحلرک
ممکن مرتبه افاده ایلدکلری معنایی قولایچه
اکلاتدیر ایله جک مأنوس کلمہ لر اولماسی البته
چوق لازمدر . فقط بومقالہ لری قورو بر حاله
حاله صوقان و ذوقله اوقونماسنی منع ایله این سبب
یالکز بو دکلدیر . علاقہ کزی جلب ایله این بر
موضوع حقندہ بر نقطه نظر اورتایه قویان
مقالہ یی البته برقاج مأنوس اولمایان کلمہ یوزندن
اوقومقدن واز کچمزسکز .

واقعا برچوق فلسفی مسئلہ لر ادبی برچشنی
ایله ، کوزل بر اسلوبه تحلیل اولونورسه چوق
قوتلی ، چوق جاذب اولور . بوکا شبهه یوق ...
آنجیق بزده بوطر زده فلسفی یازی یازمق چوق
کوچدر . بویله بریازی یازا بیلیمک ایچین یالکز

یازانلرک اسلوبنی ادبیلشدیرر . صوک زمان
ادبیاتنک بونوع محصولی اولمادینی ایچندرکه بزده
فلسفہ ایله مشغول اولانلر ادبی کولتوره لزوم
کورمه یورلر .

بوهم فلسفی اسلوبک ادبی چشنی آلاماماسنه ،
همده بونوع یازیلرک قورو قالماسنه سبب اولویور .
غرب ادبیاتنک چشید چشید نمونہ لری اک این
بر لسانله تورکجه ترجه ایدیلده دجکه ، لسانزده
انسانلغک ایچنده چیرپندینی اوقادار متنوع
حسلرله ، آرزولرله ، شعورک آلتندہ یاشایان
تمایلرله بزى تماس ایتدیرن صنعت اثرلری
چوغلما دجقه فلسفہ مقالہ لرینک اسلوب اعتباریله
قورو و طائمز اولارق دوام ایتمه سی مقدردر .
فقط نچہ فلسفی مقالہ لری بزده صوغوق

کوستهرن حقیقی سبب « لسان » دکلدیر .
حد ذاتندہ بومقالہ لرک موضوعلری بزى اوقادار
علاقه دار ایتمه یور . چونکه هنوز چوق عمومی
چوق کلی مسئلہ لر اوزرنده دوشونمک احتیاجنی
دویمش دکلز . اوتہ دنبری تدریس و تربیه
طرزیمز بونوع مسئلہ لر حقندہ دوشوندیرمکه
مساعد اوله جق بریول تعقیب ایتمه مشدر .
« حیات » ده شکیب بک ترقی مفهومک منشأ
وتکاملنی یازیور . قاج کیشی بونکله علاقہ دار
اولدیغنی ظن ایدر سیکز ؟ نه یالان سویله ییم ،
بعضاً آرقداشمک بویازی لرینہ عادتاً آجیورم .
چونکه هنوز بزم قافامزده بویله بر مسئلہ نک
یری یوقدر . اکر بزده مختلف دورلرک ، مختلف

این براسلوب کفایت ایتمز ، اوفلسفہ موضوعیله
ادبیاتمز آراسنده تماس نقطه لری بولمق ، باشقا
بر تعبیرله ادبی اثرلر دن بعض پارچالر استعاره ایله مک
لازمدر . آنجیق اوقوت سیسته ملی ، منسجم
فکر منظومه سی دیمک اولان فلسفی یازی حسه
ونخیله یده مؤثر اولور ، وچوق جاذب بر شکل
آلیر . حالبوکه یئکی ادبی اثرلر ده بویوله استفاده
ایدیله جک پارچالر چوق آزدر . صوک زمانلر ده
یازیلان ادبی اثرلرک جوغنی انسانلغک عمومی
حسلرینہ ، صمیمی بر طرزده حیاته تماس ایله مدیکی
ایچین فلسفی مسئلہ لری تحلیل ایله یینلر اونلر دن
استعاره ایله یه جک هیچ برشی بولامایورلر .
دیگر مملکتلر ده برچوق فیلسوفلر عینی زمانده
ادیب اولدقلری کبی برچوق ادیبلر ده عینی
زمانده فیلسوفلرلر .

ادیب ایله فیلسوفک هر ایکیسی ده برچوق
دفعه موضوعه تماس ایله لرلر ، برینک حس
ایتدیرمک ایسته دیکی شیئی دیکری منسجم فکرلرله
تحلیل ایدر . اسکی ادبیاتمز شیمدیکندن ده
فضله فلسفی مسئلہ لره تماس ایدر دهی . « مقبره »
برچوق مابعد الطبیعی مسئلہ لری دوشوندیرر ،
« خوابنامه ویسی » بیله پک اعلا اجتماعی « حیات » ک
روشی اوزرنده دوشوندیرمکه ، نهایت نیکیینلک -
بدینلک فلسفہ سنده قرار قیلا بیله جک فلسفی
محاکمه لر تولیدینه مساعددر . اسکی شاعرلر ده
« پانته یزم » فکرنی الهام ایله این برچوق مصراعرلر
بولور سیکز . بویله بر تماس فلسفی یازی

زمان ، بریر ، یکی ، کوزه ، فقط انسجامش
بنالر پیدا اولوبور .

بعض انالر ، بر آوه صاحب اولور اولاز ،
باشدن آشای یب یکی دوشه مک آرزوسنه دوشرلر ،
فقط کافی پاره لری اولادینی ایچین تدارکاته تدریجاً
باشلارلر: بوهافتا یاتاق اوداسنه بر قوسول ، کلهجک
آی یلک سالوننه بر بوفه ، آراده صیراده دیگر
تفرعات ، دیگر اشیا ، تزیینات ... نهایت او
تمامیه مفروش بر حاله کلیر . اوزمان قبول اوداسنه
کیرنجه اطرافه بر باقالی : طاوانده آتیقه ، آغیر ،
بللور وباقریدن مرکب بر آویزه دوشه جکمشجه سته
سارقور . آلتنده ، اوستی انواع تحافیه یله دولو ،
پیریل پیریل بر جویر ماسه . بر طرفه جیلیر باجاقلی
بر قوماش قانابه نک یانه جومه لش ششان ، یوص
یووارلاق بر ماروکن قولتوق . برده عجم سجاده سیله
اوموز اوموزه یاتان بر فرنک کیلیمی . خلاصه
اوله بر اشیا خلیطه سی که بر اودایه قاپانمش ، بر برینک
دیلندن آکلایان یتش ایکی چشید انسان کی ،
بر برینه باقارق صومور توپور طن ایذیلیر .

بو عجیب نتیجه ، شبهه سز ، پراکنده جیلکک
آشیرد . آنقره شهرینک دواملی ، فقط داغنیق
انشا آتی بو او صاحبنک پراکنده مفروشانه
بکزه مک ممکندر . فی الحقیقه کورونوش کوزلره
برشی سویله یور ، فقط ذوقه ؟ خاییر . شهرک اک
ایشله ک جاده سی اوزرنده معظم برینا کورورسکزه
یانی باشنده به توندن ، بر قانی ، عجائب بر مغازه
یاوروسی پیدا اولشدر . اعمار خصوصنده الکنین
سرمایه لک بوپوک بر تهالکله رغبت کوستردیکی بو
شهرده یان یانه یاپیشمش بش یکی بنا کوستریله مرکه
بر برلریله تناسب وجوده کتیرمش اولسون . جاده لک
یا صو ، یا الکتریق ، یا باشقه بر تأسیسات یوزندن
ایکیده بر خلاج پاموخی کی آتیلدینی ، صوکره
ینه ده رله نوب طویلاندینی کورهن کوزلر ، بومنادیا
دیدیکلرین قالدیریلره نه زمان مطلق بر حضور نصیب
اولاجنی حزن حزن دوشونمکده در .

اسکی آنقره ، بوتون حالی فعالیتله رغماً ،
بویله غیر متجانس بر شکل کوستریرکن دیگر طرفدن
یکی شهر ، کوندن کونه ، ظریف بر موجودیت
عرض اتمکده در . برنجیسنک قصوری پروگرامسز
بر پراکنده جیلکده ، ایکنجیسنک موقعیتی ایه
منتظم بر طویلاندیلده در .

فره



مدیر مسئول: نافع عطف
استانبول — دولت مطبعه سی

مطبوعات آراسنده بر هافتا

§ ایلک بهارله برابر طبعی بایراملرده کلدی :
جوجوق بایرامی ، مکتبلیر بایرامی ، سپور بایرامی ..
بالخاصه صوکنجیسی ، سپور یاخود ادمان بایرامی ،
مملکتیز ایچین یب یکی بر حادنده ، ایلک بهارک ،
دوغروسی تویزهارد دیک اولان مایسک معین کونلرنده
بوتون تورکیه مکتبلری بولندقلری شهرک مناسب
میدانلرنده ، ادمان حرکتی یاپدیلر . فکری اویا .
نیقلفدن صوکره بدنی انکشافه دوغرو آتیلان بو
شعورلی خطوه نک ذی حیات عکسلرنی آتیده
دیگه یه جکزه . هان شیمدی به قادر سپور ، طلوعات
تیاوروسی کی ، کلشی کوزه ، هرکسک بروطفه
ایفا ایده بیلجکی ، هرکسک کیره بیلجکی بر ساحه
ایدی . کنار عمله سوقاقلرنده ، کلن کچلرک باشنه
چاربه چاربه ، طوب اوینامقدن باشلایارق تکامل
ایدن بر نوع سپورجیلق توره مشدی که سپوریمزک
استقبالی نقطه نظرندن انسانی مایوس اتمک کافیدی .
یاواش یاواش بونلرک اورنادن قالدیقنی ، سپورکده
بر مکتب ، بر تربیه ایشی حالی آلدیقنی کورمکله
ممنونز . سوقاغه دوشن صنعت کی سوقاقدن کلن
لیاقتکده پک قیمتلی برشی اولاجفته قانع اولق
دوغرو دکلدر . بونک ایچیندرکه ادمان بایرامنده
مملکتیزک کنج ، کزیده وتندرست مکتبلی قیزوارکک
قانه لرینی ، کوزلریمز حظ وافتخارله پارلایارق ، سیر
ایتدک . زیرا بو سپور ، قیمتی مکتبدن آلمشدی .
بو سپور ، ایسته دیکم ، بکله دیکم شعورلو و ذی
حیات سپوردی وسوقاق سپورجیسی ، آلایلی
ضابط کی ، آرتق ثلومه محکومدی .

بو یکی ادمان بایرامیله بزده یکی بر سپور
دوری آجیلدی . کلهجک سنه لر ایچنده مملکت
شهرلرینک میدانلرنده ، بویله محدود دکل ، معظم
کته لک یاپاجنی منتظم ومعظم تظاهراتک روایسنی بز
داها شیمدین کوروبورز .

§ اولیمیاده حاضرلانا سپورجیلیمز پراغده
فعالیت کوستریورلر . بوفعالیت نتیجه سنده بر ایکسینک
باجای مضطرب اولمش ، بر ایکسیده آنتره نورله
مجادله ایدره ک استانبوله دوشمش ، کری قانلرنده ،
آوروپالی معروف قلوبلرله اجرا ایتدکلی ماچلرده کی
مفلوینلرینک آجیسنی چیقارمق ایچین اولاجق ،
اوافق تفک ، ائنه کچن اجنبی طاقلرنی قاهر بر فرقله
به کیور . معمایه بوکاموقیتندن زیاده تسلی دینه بیلیر .
زیراده میسه ، بوقسور مازلومیده سله چارپیشه بدی
دائما جهان شامپونی قالدیدی . بز تورک ملی طاقنک
آنجاق دیگر دولترک ملی طاقلری اوکنده کی غلبه سته
موقیت دییه جکزه .

§ سنه لر وارکه هر طرفه بر اعمار وانشا فعالیت
کوزه چارپور . هان هرکون هر غزته بوندن بحث
ایدیور . بالخاصه اعمار مرکزی آنقره در . هر

§ استقلال مجاهده سی ائناسنده آنقره ده ،
بیک بر طبع وسائطندن محروم اولارق ، یکی کون
غزته سی انتشار ایدیوردی . اوزمان ، ایشیتدیکمزه
کوره ، شرقزده کی دوست حکومتلردن برینک سفیری
مطبعه یی زیارته کلش . کوجلو قونلی بر انسان
قولیله جوریلن ماکنه یه ، جسته جسته باصیلان
غزته لره حیران حیران باقش و ، اوزمانکی شرائطه
قیود و محرومیته رغماً ، تورکیه ده کی تجده پارق
ایصیرمش .

شمدی ده غزته لره اوقوبورز: ویانه شهرامینی
استانبولی زیارت ایتش . ظاهر ، کوردیکی منظره
بیماره یی سرمست ایتش اولاجق که ، استانبول شهر
امانتندن درحال بلدیبه نک پلانلرینی رجا ایلهمش . هر
حاله استانبولک نازک شهرامینی ، عزیز مسلکداش
وسافرنک طلبی درحال اسف ایتشدر کیتسین ،
کوله کوله ویانه شهرنده تطبیق ایلهمسین !

ایکنجی بر خبر : دارالحان قونسرنده بولنان
مصر سفیری ، موسیقیمزک خارق العاده تأثیری
آلتنده ، دارالحان تشکیلات و پروگرامنک کندیسنه
وبریلهمی آرزوسنی اظهار ایتش . بری فنی ، دیگری
بدیی ، ایکی قیمتلی حیرانز وارکه مدیت و تکاملز حقنده
بزه بیله شبهه ویریور . دوشونوکرز ، ویانه شهر
امینی استانبول تشکیلاتنه ، مصر سفیری دارالحان
پروگراملرینه متحیر ! اگر کیزلی قیمتلریمزی ده افشا
ایده رسه ک ، شبهه سز ، قوجا دنیا کوزیمزک اوکنده
حیرتندن تسبیح بوجکی کی بوزولوب قالاچق .

غالبا بونک چاره سی ده کشف اولندی . بویکی
چاره سایه سنده بوتون کیزلی قیمتلریمزی کرانها
برخزیه کی کاشاتک کوزینه سرمه جکزه : بوطلمه ده
لاتین حرفیدر . بوصورتله شمدیکی حرفلریمزک غریب
شکللرندن معناسنه انتقال ایده میسنلر آرتیق بوتون
آناتمی حل ایده جکله ، بوتون مضمونلریمزی
آکلایاچقلر وعصرلردن بری نه بوپوک بر علم وصنعت
عالمک کندیلرینه مجهول قالدیلرینه یاناجقلردر .

... المزده قرق ایکیلک بر طوب وار ، فقط
ایچنده کوله دکل ، ساچا آتیورز .

دورینک موجود اولوب اولادینی شبهه لی ایه ده ،
بویله بردور حقیقتاً موجود اولمش ایه - «هونس»
بونی محتمل عد ایدیور - هر حاله بو دورک شایان
اهمیت بر درجه ده دوام اتمه دیکی محقق در . «

«هونس» ک بوتون اثریله تدقیقاتی نتایجینی
شو صورتله تلخیص ایده بیلجکی امید ایدرم :
«مالای شبه جزیره سنده هندجینی ده کنه مشابه یعنی
ابتدائی طاش دوری نوعلرینک بزندن دورلر انقلابانه
معروض قالمق سزین بونته طاش دورینک آشای نوعنه
مرور ایتش قایا بر طاش مدیتی موجوددر .»

علمی عمر